

تقرير مدقق الحسابات

٤٣٢٤ / م ع

إلى مساهمي
الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة المتحدة للتأمين والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم (٢) حول البيانات المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا ، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .



الرأي

في رأينا ، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لشركة المتحدة للتأمين كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأداءها المالي ، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للسياسات المحاسبية المبينة في الايضاح (٢) حول البيانات المالية.

دون التحفظ في رأينا ، وكما يرد في الإيضاح رقم (١٧) حول البيانات المالية ، قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للأعوام ٢٠٠٣ ، ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ وتسديد الضرائب المعلنة ، إلا أنه لم يتم التوصل لتسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل لتلك السنوات . وإنه لا يمكن التكهن بالنتيجة النهائية للإلتزام الضريبي على الشركة لتلك السنوات مع دائرة ضريبة الدخل . هذا ويرأي الإدارة والمستشار الضريبي ان المخصصات المأخوذة في البيانات المالية كافية لأغراض الإلتزامات الضريبية .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية ، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية .

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
١٩ - شباط ٢٠٠٧

سابا وشركاهم

الميزانية العامة

رقم الايضاح	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٥ (معدلة) دينار
٣	١٨٧,٠٣٩	١٢٠,٣٣٩
٤	٩٥٧,٠٥٥	٥٩٢,٠٣٧
٥	٢,٤٢٥,٩٧٩	٢,٧٤٩,٠٨٦
٦	٢٨١,٧٨٥	٤٥٨,٦٢٣
	٤,٨٤٠,٨٥٧	٣,٩٢٠,٠٨٥
الاستثمارات :		
٧	٤,٦٧٧,٣٠٣	٤,٤٧٩,٠٧٥
٨	٢,٥٨٢,٢٤٧	٣,٠٧٠,٧٨٩
٩	٤,٩٧٥,٧٢٥	٥,٥٧١,٠٩٩
١٠	٤٩٠,٨١١	٤٩٠,٨١١
١١	١,٢٥٧,٧٦٠	١,٣٧٣,٧١٧
	١٤,٠٨٣,٨٤٦	١٤,٩٨٥,٤٩١
١٢	٦١,٦٩٦	٦٧,٢٤٧
١٣	٣,٦٣,٥١٩	٢٣٩,٦٢٣
١٤	٢١٥,٨٢٥	٢٠٧,٨٠٨
	١٩,٥٦٥,٦٤٣	١٩,٤٢٠,٢٥٤

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

البيان أ

رقم الايضاح	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٥ (معدلة) دينار
١٥	٧٢٨,٤٨٧	٦٢٩,٧٢٩
١٦	١,٩٨٧,١٥٥	١,٧٤٥,٤٣١
١٧	٤١٧,٠١٨	٢٥١,٦٦٣
١٨	٢٩٢,٥٢٦	٢٢٢,٣٨٨
مجموع المطلوبات المتداولة	٣,٤٢٥,١٨٦	٢,٩٤٩,٢١١
المخصصات الفنية :		
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	٣,٠٠١,٨٩٢	٢,٦٤٥,٤٥٩
صافي مخصص الادعاءات	١,٥٩١,٥٥٣	١,٢٨٨,٨٠١
صافي المخصص الحسابي	٥٨,٠٠٠	٥٨,٠٠٠
مجموع المخصصات الفنية	٤,٦٥١,٤٤٥	٣,٩٩٢,٢٦٠
مجموع المطلوبات	٨,٠٧٦,٦٣١	٦,٩٤١,٤٧١
حقوق المساهمين - بيان (ج)		
رأس المال المصرح به	٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال المدفوع	٧,٠٠٠,٠٠٠	٥,٩٦٤,٢١٨
علاوة اصدار	٤١,٥٠٧	-
احتياطي اجباري	١,١٥١,٥٤٣	١,١٢٧,٣٦٦
احتياطي اختياري	-	٤٣١,١٣٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٢,٢٢٠,٤٢٢	٢,٤٤٨,٠٠١
الارباح المدورة	٩٧٥,٥٣٩	١,٥٠٨,٠٦٨
مجموع حقوق المساهمين	١١,٨٤٨,٠١٢	١٢,٤٧٨,٧٨٣
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١٩,٥٦٥,٦٤٣	١٩,٤٢٠,٢٥٤

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان الدخل

البيان ب

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		رقم الايضاح	
٢٠٠٥ (معدلة)	٢٠٠٦		
دينار	دينار		
			ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب :
٥٥٩,٢٢٥	٥١٢,٦٥١		التأمينات العامة - بيان (ز)
٣٦,٤٦٥	١٥,٩٣٥		التأمينات على الحياة - بيان (ي)
			يضاف :
١٢٩,٣٥٨	٢٢٢,٦٣٥	٢١	قوائد مقبوضة
١,٥٧٠,٢٨٤	(٤٧٧,٣٦٦)	٢٢	(خسائر) أرباح الموجودات المالية والاستثمارات
١٤,٥٧١	٦,٧٤٩		ايرادات أخرى
٢,٢٩٩,٩٠٣	٢٨٩,٩٢٥		اجمالي الايرادات
			ينزل :
(٢٣,٠٥٤)	(١١,٩١٥)		مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
(٢٧,٧٥٢)	(٣٦,٢٣٩)		استهلاك الموجودات الثابتة
(٩٠,٠٠٠)	-		مخصص التزامات أخرى
(١٢٠,٤٧٤)	(٢٧,٢٠٤)	٢٤	مصاريف أخرى
٢,٠٣٨,٦٢٣	٢١٤,٥٧٠		الربح قبل الضريبة
			ينزل :
(٧٩)	١٥٤,٠٥٢	١٧	مخصص ضريبة الدخل
٢,٠٣٨,٧٠٢	٦٠,٥١٨		الربح للسنة - بيان (ج)
- / ٢٩	- / ٠٠٩	٢٨	الربح للسهم الواحد
٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	٢٨	المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها .

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

البيان ج

رأس المال المدفوع	احتياطي اجباري	احتياطي اختياري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	علاوة الاصدار	الارباح المدورة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
العام ٢٠٠٦						
٥٩٦٤٣١٨	١٩١٢٧٣٦٦	٤٣١١٣٠	٣٤٤٨٠٠١	-	١٩٥٠٨٠٦٨	١٢٤٧٨٠٧٨٣
المحصول لزيادة رأس المال (ايضاح ١٩)	-	(٤٣١١٣٠)	-	٤١٥٠٧	(٥٦٨٠٨٧٠)	٧٧٣٨٩
الربح للسنة - بيان (ب)	-	-	-	-	٦٠٥١٨	٦٠٥١٨
المقتطع للاحتياطيات	٣٤١٧٧	-	-	-	(٢٤١٧٧)	-
صافي التغير في القيمة العادلة خلال السنة - بالصافي						
-	-	-	(١٩١٢٧٣٦٦)	-	-	(١٩١٢٧٣٦٦)
الرصيد في نهاية العام	٧٠٠٠٠٠٠	١٩١٥١٥٤٣	٢٣٢٠٤٢٣	٤١٥٠٧	٩٧٥٣٩	١١٤٨٩٠١٢
العام ٢٠٠٥						
الرصيد في بداية العام ■	٣٠٠٠٠٠٠	٩١١٨٠١	٣٥٨٣٠٥	-	١٩٢٥٧٧٥٦	٦٧٤٤٩٥٧٨
المحصول لزيادة رأس المال	١٥٠٠٠٠٠	-	(٣٥٨٣٠٥)	-	(١٩٤١٦٩٥)	-
الربح للسنة - بيان (ب)	-	-	-	-	٢٠٣٨٧٠٢	٢٠٣٨٧٠٢
المقتطع للاحتياطيات	-	٢١٥٥٦٥	٤٣١١٣٠	-	(٦٤٦٦٩٥)	-
صافي التغير في القيمة العادلة خلال السنة - بالصافي						
-	-	-	٢٢٣١٢٨٥	-	-	٢٢٣١٢٨٥
الاكتتاب الخاص	١٤٦٤٣١٨	-	-	-	-	١٤٦٤٣١٨
الرصيد في نهاية العام	٥٩٦٤٣١٨	١٩١٢٧٣٦٦	٤٣١١٣٠	٣٤٤٨٠٠١	١٩٥٠٨٠٦٨	١٢٤٧٨٠٧٨٣

■ تم تعديل الرصيد الافتتاحي للأرباح المدورة بمبلغ ٦١٤٨٤ دينار والذي يمثل رصيد الضرائب المؤجلة أثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ "ضريبة الدخل".

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها .

بيان التدفقات النقدية

البيان د

للسنة المنتهية في		
٢٠٠٦	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٢١٤,٥٧٠	٢,٠٢٨,٦٢٣	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
		الربح قبل الضريبة
		التعديلات :
٢٦,٢٣٩	٤٧,٠١٠	استهلاكات الموجودات الثابتة
١١,٩١٤	٢٣,٠٥٤	مخصص الديون المشكوك فيها
-	٩٠,٠٠٠	مخصص التزامات أخرى
٦٣٦,٦٤٣	(١٨٧,٢٨٧)	خسائر (أرباح) تقييم موجودات مالية
٦٥٩,١٨٥	٥٣٥,٠٩٨	مخصصات فنية
١,٥٥٨,٥٥١	١,٣٠٥,٥٩٨	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
(٣٥٥,٠١٨)	(١٣٧,٣٤٨)	(الزيادة) النقص في الموجودات :
(٦٧٥,٨٩٣)	(٦٧١,٠٩٦)	شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض
١٧٦,٨٣٩	(٤٢,٣٣١)	مدينون بالصافي
(١٢٣,٧٩٦)	(١٢٢,٢١٩)	ذمم شركات التأمين
		موجودات أخرى
		الزيادة (النقص) في المطلوبات :
٩٨,٧٥٨	٢١٩,٤٣٢	ذمم دائنة
(٧٧,٤٥٣)	٤٥,٥٩٥	مخصصات مختلفة
٢٤١,٧٢٤	١٦٤,٣٩٤	ذمم شركات التأمين
٧٠,١٣٨	٣٢,٥٨٠	مطلوبات أخرى
٩١٣,٨٥٠	٧٩٤,٦٠٥	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٥٦,٨٤٤)	(٢٨,١٧٨)	ضريبة دخل مدفوعة
٩٠٨,١٦٦	٧٦٦,٤٢٧	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(١٩٨,٢٢٨)	١٣٠,٩٨٠	ودائع لدى البنوك
(٤٤,٨٨٢)	(١٠٣,٧١٤)	موجودات ثابتة - بالصافي
(٦٧٥,٦٤٥)	(٢,٥٠٧,٦٦٢)	شراء موجودات مالية واستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - بالصافي
(٩١٨,٧٥٥)	(٢,٤٨٠,٣٩٦)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
٣٥,٧٨٢	١٤٦,٤٢١	الزيادة في زيادة رأس المال
٤٦,٥٠٧	-	علاوة إصدار
٧٧,٢٨٩	١٤٦,٤٢١	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٦٦,٧٠٠	(٢٤٩,٧٥١)	صافي (النقص) الزيادة في النقد
١٢٠,٣٣٩	٣٧٠,٠٩٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة
١٨٧,٠٣٩	١٢٠,٣٣٩	نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها .

التقرير السنوي للشركة المتحدة للتأمين ٢٠٠٦

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

بيان تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة

البيان و

المجموع	فروع أخرى	الطبي	المسؤولية	الحريق والاضرار الأخرى للممتلكات	البحري والنقل	المركبات	التعويضات المدفوعة
٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦
ديتار	ديتار	ديتار	ديتار	ديتار	ديتار	ديتار	ديتار
٤٨٥,٥٢٢	٧٠٧,٥٠٦	-	-	٨٠٠	٦,٩٧٥	-	٤٨٤,٧٢٧
٢٣٤,٣٢٥	١٠٣,٢٧٥	٨٢٢,٤٩٧	٧١٢,٩٠١	٤٧٤,٥٤٠	٣٧٩,٣٦٦	٣٢٥,٣٠٤	٤٧٤,٩١٥
٤٨٤,٩١٠	٤٢٣,٢٢٢	١٤٢,٧٢٦	-	٧,٩١٤	١١,٨٤٦	١٨٧,٥١٢	-
٤٣١,٨٣١	٤٨٤,٥٧٨	٧١٥,٨٥١	٧١٢,٩٠١	١٧٤,٦٥٢	٢٨,٤٠٨	٥٧,٧٧٠	٤٣١,٨٣١
٢٣١,٢٨٧	٢,٦٥٠,٨٥٩	٨٢,٤٦٨	٢٠,٣٠٤	٢٤,٨٨٦	٤٦,٨٥٤	٢٠,٤٩٧	٢٣١,٢٨٧
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
٨١٥,٣٦٦	١,٠٣٠,٥٥٢	-	١٢,٣٧١	٤٩,٠١٨	١٤٦,٧٧٠	٢٧٨,٥٦٦	٢٥٢,٩٢٩
١,٢٨٧,٣٦٦	١,٥٩١,٥٥٢	٨٢,٤٦٨	٦,٦٨٢	١٩,٦٦٥	٥٨,٣٠٧	٥٨,٧٤٨	١,٣٧٦,٥٦٦
٢,٣١٤,٣٦٦	٢,٣١٤,٣٦٦	٧٥,٠٠٠	١٤,٤٦٨	٢٥٥,٤٤٦	٢١٩,٣٥٩	٢٠,٤٩٧	٢,٣١٤,٣٦٦
٨٧٥,٨٨٠	٨١٥,٣٦٦	-	٧,٢٤٦	١٨,٧١٣	٢٤,٦٥٦	١٤,٦٧٠	٣٣٥,٩٢٩
١,٣٨٧,٣٦٦	١,٣٨٧,٣٦٦	٧٥,٠٠٠	٦,٣٧١	٦٨,٣٨٢	٧٢,٣٠٣	٥٨,٣٠٧	١,٣٨٧,٣٦٦
٤,٣٣٧,٨١٤	٤,٣٣٧,٨١٤	٧٢,٣٦٦	٢٢,٣٥٩	١٢,٣٧١	٤٢,٣٧٤	٨٤,٣٧٦	٤,٣٣٧,٨١٤

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

[illegible]

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

بيان إيرادات الاكتتاب للأعمال التأمين على الحياة

البيان ج

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
		الاقساط المكتتبة :
١١٥,٨١٦	٩٩,٦٢٢	الاعمال المباشرة
—	—	اعادة التأمين الوارد
١١٥,٨١٦	٩٩,٦٢٢	اجمالي الاقساط المتحققة
٧٠,٢٧٣	٧٩,١٢٦	يطرح : اقساط اعادة التأمين الخارجية
٤٥,٥٤٣	٢٠,٤٩٦	صافي الاقساط المتحققة
٢٦,١١٦	٢٨,١٢٦	يضاف : مخصص الاقساط غير المكتتبة - اول السنة
٢٣,٥٠٥	٢٥,٣١٢	ينزل : حصة معيدي التأمين
٢,٦١١	٢,٨١٢	صافي مخصص الاقساط غير مكتتبة - اول السنة
٤٨,٠٠٠	٥٨,٠٠٠	المخصص الحسابي - أول السنة
٤٨,٠٠٠	٥٨,٠٠٠	صافي المخصص الحسابي - أول السنة
٢٨,١٢٦	١٥,٤٢٨	ينزل : مخصص الاقساط غير المكتتبة - آخر السنة
٢٥,٣١٣	١٢,٩٨٥	حصة معيدي التأمين
٢,٨١٣	١,٤٤٢	صافي مخصص الاقساط غير المكتتبة - آخر السنة
٥٨,٠٠٠	٥٨,٠٠٠	المخصص الحسابي - آخر السنة
٥٨,٠٠٠	٥٨,٠٠٠	صافي المخصص الحسابي - آخر السنة
٣٥,٣٤١	٢١,٨٦٦	صافي الايرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة - بيان (ي)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها .

بيان تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة

البيان ط

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٥٠٠٠	٦٠٠٥٠٠	التعويضات المدفوعة
٤٠٥٠٠	٥٤٠٠٠٠	يطرح : حصة معيدي التأمين الخارجي
٥٠٠	٦٠٥٠٠	صافي التعويضات المدفوعة
١٠٠٦٥٠	-	مخصص الادعاءات اخر المدة
٩٠٥٨٥	-	يطرح : حصة معيدي التأمين
١٠٠٦٥	-	صافي مخصص الادعاءات اخر المدة
-	١٠٠٦٥٠	مخصص الادعاءات أول المدة
-	٩٠٥٨٥	يطرح : حصة معيدي التأمين
-	١٠٠٦٥	صافي مخصص الادعاءات أول المدة
١٠٥٦٥	٥٤٢٥٠	صافي تكلفة التعويضات - بيان (ي)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

بيان ارباح الاكتتاب للعمال التأمين على الحياة

البيان ي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٥٣٤١	٢١٨٦٦	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة - بيان (ح)
١٥٦٥	٥٤٣٥	ينزل : صافي تكلفة التعويضات - بيان (ط)
٧٦٧٢	١٣٧٩٠	يضاف : عمولات مقبوضة
٢٣٢٢	١٥٨٧	رسوم اصدار وثائق التأمين
٣٧٤٥	٤٩٧٧	ايرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب
٢٧٧٦		ايرادات اخرى
٥٠٢٩٢	٣٦٦٨٥	مجموع الإيرادات
٥٨٤٠	٣٣٠٧	ينزل : عمولات مدفوعة
١٧٠٠	١٢٠٠	اقساط فائض الخسارة
١٦٢٨٧	١٧٢٤٣	مصاريف أخرى
٢٣٨٢٧	٢١٧٥٠	مجموع المصاريف
٢٦٤٦٥	١٤٩٣٥	صافي ربح الاكتتاب - بيان (ب)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها .